

Chantier du tour de ville

Le revêtement des trottoirs sera posé entre mercredi 18 et vendredi 20 juin. Il marquera la fin des travaux sur le tour de ville avant la période estivale. Le chantier reprendra à la rentrée sur la place du foirail.

Road works-Tour de ville

The pavement surface will be finished off in the next few days (june 18-20th). It will mark the end of work on the city tour before the summer. Work will resume in September on the Place du Foirail.

Mai plante-t-on en juin ?

Vous vous êtes déplacés en nombre pour répondre à l'invitation des conseillers municipaux pour la « plantation du mai », intervenue un peu tardivement le 6 juin dernier. L'arbre mis en terre derrière le château est un chêne vert. Ce fut l'occasion d'une rencontre conviviale entre élus et administrés. Nous remercions toutes les personnes qui se sont déplacées pour participer à ce moment festif.

Many of you responded to the invitation of the

A tree May be planted in June!

councillors although the "May Planting" came a little late on June 6th. A green oak tree was planted by all the new Council team behind the Chateau. Everyone enjoyed the gathering of both elected representatives and citizens. We thank everyone who took part in this festive event.



Fleurs bio à l'école

Les enfants de l'école primaire ont le sourire lorsqu'ils aménagent l'entrée du groupe scolaire. Dans le cadre d'un partenariat avec l'association « Les Tri tout », le massif en forme de visage a été fleuri par les enfants des petites section (classe de Franck Veillard) et un slogan a été affiché sur le haut de la « véranda »: « je viens à l'école avec le sourire ». Un petit cahier résume les différentes étapes de ce fleurissement.

Our Primary school children have a good reason to smile when they come to school. In partnership with the association "Les Tri tout" (Recycle everything) a giant face made with flowers was created by the younger children (Franck Veillard's class) together with a slogan

Eco' Flowers at School

"I come to school with a smile". There is small booklet summarising the different steps of this floral creation.



Agenda

Samedi 14 juin
Saturday 14th june

Randonnée vigneronne à Colombier

Rendez-vous 15h30 devant la salle des fêtes.
Have a walk, have a drink. Have a walk, have a drink. Have a walk, have a drink. Have a what?

vendredi 20 juin 20h30
Friday 20th june, 8.30pm

Issigeac, Conseil municipal Municipal Council

du 13 au 15 juin
13-15 june

L'Exode alsacien en pays d'Eymet

Dans le cadre du Printemps des Bastides 2014, l'office de tourisme d'Eymet organise trois rencontres sur ce thème, le vendredi 13 à Eymet, le samedi 14 à St Aubin de Cadelech, le 15 juin à Sadiillac. Renseignements au 05 53 23 74 95.

Alsacians leading to Eymet during WW2

As part of Bastides' Springtime 2014 the Tourist office in Eymet is organising three meetings on this theme on Friday 13th in Eymet, Saturday 14th in St Aubin de Cadelech and June 15th in Sadiillac. 05 53 23 74 95.